II

(Nezakonodajni akti)

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2021/800

z dne 17. maja 2021

o spremembi Sklepa 2011/163/EU o odobritvi načrtov, ki so jih predložile tretje države v skladu s členom 29 Direktive Sveta 96/23/ES

(notificirano pod dokumentarno številko C(2021) 3291)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 96/23/ES z dne 29. aprila 1996 o ukrepih za spremljanje nekaterih snovi in njihovih ostankov v živih živalih in v živalskih proizvodih ter razveljavitvi direktiv 85/358/EGS in 86/469/EGS in odločb 89/187/EGS in 91/664/EGS ([1]) ter zlasti četrtega pododstavka člena 29(1) in člena 29(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 29(1) Direktive 96/23/ES zahteva, da tretje države, iz katerih je državam članicam dovoljen uvoz živali in živalskih proizvodov, zajetih z navedeno direktivo, predložijo načrte spremljanja ostankov, ki zagotavljajo potrebna jamstva (v nadaljnjem besedilu: načrti). Ta jamstva morajo imeti vsaj enak učinek kot tista, ki jih predvideva navedena direktiva, in morajo zlasti izpolnjevati zahteve iz člena 4 navedene direktive in natančno navesti podatke iz člena 7 navedene direktive ter ustrezati zahtevam iz člena 11(2) Direktive 96/22/ES. Navedeni načrti bi morali zajemati vsaj skupine ostankov in snovi iz Priloge I k Direktivi 96/23/ES.

(2) S Sklepom Komisije 2011/163/EU ([2]) so bili odobreni načrti, ki so jih predložile nekatere tretje države v zvezi z živalmi in živalskimi proizvodi, navedenimi v Prilogi k navedenemu sklepu.

(3) Živalski ovitki lahko vsebujejo ostanke farmakološko aktivnih snovi. Taki ostanki so bili odkriti v ovitkih, uvoženih v Unijo, od leta 2015 pa se je o njih poročalo v sistemu hitrega obveščanja za živila in krmo iz nekaterih tretjih držav, in sicer v zvezi s prepovedanimi snovmi z antimikrobično aktivnostjo. Navedeni ostanki so lahko prisotni v ovitkih zaradi uporabe antimikrobikov za preprečevanje njihovega kvarjenja zaradi bakterij. Zato bi morala Komisija zagotoviti kemijsko varnost ovitkov z zahtevo, da živalski ovitki vstopijo v Unijo samo iz tretjih držav, navedenih v Prilogi k Sklepu 2011/163/EU, ki so v odobrenih načrtih spremljanja ostankov zagotovile potrebna jamstva za to blago. Člen 2(1) Sklepa 2011/163/EU bi bilo treba ustrezno spremeniti.

([1]) UL L 125, 23.5.1996, str. 10.

([2]) Sklep Komisije 2011/163/EU z dne 16. marca 2011 o odobritvi načrtov, ki so jih predložile tretje države v skladu s členom 29 Direktive Sveta 96/23/ES (UL L 70, 17.3.2011, str. 40).

(4) Tretje države, iz katerih je dovoljen vstop nekaterih mesnih izdelkov in obdelanih želodcev, mehurjev in črev za prehrano ljudi v Unijo v skladu z Uredbo (EU) 2017/625 ([3]), so navedene v Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2021/404 ([4]). Tretje države, iz katerih je dovoljen vstop nekaterih mesnih izdelkov v Unijo v skladu z Uredbo (EU) 2016/429 ([5]), so navedene v Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2021/405 ([6]).

(5) Da bi čim bolj zmanjšali motnje v trgovanju, bi bilo treba v navedeni prilogi za živalske ovitke navesti tudi vse tretje države, iz katerih je trenutno dovoljen vstop mesnih izdelkov v Unijo v skladu z izvedbenima uredbama (EU) 2021/404 in (EU) 2021/405 ter ki so že navedene v Prilogi k Sklepu 2011/163/EU, saj so že zagotovile zadostna jamstva v zvezi s spremljanjem ostankov. Poleg tega pri ovitkih tveganje ne izhaja iz zdravljenja živali, temveč iz spreminjanja proizvoda z namenom preprečevanja kvarjenja zaradi bakterij.

(6) Poleg tega bi bilo treba navedene tretje države, ki so uspešno izpolnile vprašalnik v zvezi z zdravjem živali in javnim zdravjem, za vključitev v izvedbeni uredbi (EU) 2021/404 in (EU) 2021/405 navesti tudi za ovitke v Prilogi k Sklepu 2011/163/EU, če so Komisiji predložile poseben načrt spremljanja ostankov za živalske ovitke in je navedeni načrt odobrila Komisija.

(7) Komisija bo pripravila dokončni seznam držav, ki izpolnjujejo zahteve Direktive 96/23/ES v zvezi z odsotnostjo prepovedanih snovi z antimikrobično aktivnostjo v ovitkih, po celoviti oceni načrtov spremljanja ostankov, ki so jih predložile vse tretje države, ki izvažajo ovitke v Unijo, in pred koncem prehodnega obdobja, ki se izteče 20. oktobra 2021.

(8) Čeprav Avstralija nima odobrenega načrta spremljanja ostankov za jajca, je predložila jamstva, da bo za sestavljene proizvode za izvoz v EU uporabljala samo jajca, ki izvirajo iz držav članic ali tretjih držav, odobrenih za izvoz takih proizvodov v Unijo. Zato bi bilo treba na seznam dodati vnos za jajca za Avstralijo z ustrezno opombo.

(9) Čeprav Indija nima odobrenega načrta spremljanja ostankov za perutninske in mlečne proizvode, je predložila jamstva, da bo za sestavljene proizvode za izvoz v EU uporabljala samo mlečne proizvode, ki izvirajo iz držav članic ali tretjih držav, odobrenih za izvoz takih proizvodov v Unijo. Zato bi bilo treba na seznam dodati vnos za mlečne proizvode za Indijo z ustrezno opombo.

(10) Čeprav Nova Zelandija nima odobrenega načrta spremljanja ostankov za prašiče, perutninske proizvode, jajca in kunce, je predložila jamstva, da bo za sestavljene proizvode za izvoz v EU uporabljala samo proizvode iz svinjine, perutninske proizvode, jajca in kunce, ki izvirajo iz držav članic ali tretjih držav, odobrenih za izvoz takih proizvodov v Unijo. Zato bi bilo treba na seznam dodati vnos za proizvode iz svinjine, perutninske proizvode, jajca in kunce za Novo Zelandijo z ustrezno opombo.

([3]) Uredba (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2017 o izvajanju uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti, da se zagotovi uporaba zakonodaje o živilih in krmi, pravil o zdravju in dobrobiti živali ter zdravju rastlin in fitofarmacevtskih sredstvih, ter o spremembi uredb (ES) št. 999/2001, (ES) št. 396/2005, (ES) št. 1069/2009, (ES) št. 1107/2009, (EU) št. 1151/2012, (EU) št. 652/2014, (EU) 2016/429 in (EU) 2016/2031 Evropskega parlamenta in Sveta, uredb Sveta (ES) št. 1/2005 in (ES) št. 1099/2009 ter direktiv Sveta 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES in 2008/120/ES ter razveljavitvi uredb (ES) št. 854/2004 in (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Sveta 89/608/EGS, 89/662/EGS, 90/425/EGS, 91/496/EGS, 96/23/ES, 96/93/ES in 97/78/ES ter sklepa Sveta 92/438/EGS (Uredba o uradnem nadzoru) (UL L 95, 7.4.2017, str. 1).

([4]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/404 z dne 24. marca 2021 o določitvi seznamov tretjih držav, njihovih ozemelj ali območij, s katerih je dovoljen vstop živali, zarodnega materiala in proizvodov živalskega izvora v Unijo v skladu z Uredbo (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 114, 31.3.2021, str. 1).

([5]) Uredba (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o prenosljivih boleznih živali in o spremembi ter razveljavitvi določenih aktov na področju zdravja živali („Pravila o zdravju živali“) (UL L 84, 31.3.2016, str. 1).

([6]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/405 z dne 24. marca 2021 o določitvi seznamov tretjih držav ali njihovih regij, iz katerih je dovoljen vstop nekaterih živali in blaga, namenjenih za prehrano ljudi, v Unijo v skladu z Uredbo (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 114, 31.3.2021, str. 118).

(11) Čeprav Filipini nimajo odobrenega načrta spremljanja ostankov za mlečne proizvode in jajca, so predložili jamstva, da bodo za sestavljene proizvode za izvoz v EU uporabljali samo mlečne proizvode in jajca, ki izvirajo iz držav članic ali tretjih držav, odobrenih za izvoz takih proizvodov v Unijo. Zato bi bilo treba na seznam dodati vnos za mlečne proizvode in jajca za Filipine z ustrezno opombo.

(12) Čeprav Singapur nima odobrenega načrta spremljanja ostankov za jajca, je predložil jamstva, da bo za sestavljene proizvode za izvoz v EU uporabljal samo jajca, ki izvirajo iz držav članic ali tretjih držav, odobrenih za izvoz takih proizvodov v Unijo. Zato bi bilo treba na seznam dodati vnos za jajca za Singapur z ustrezno opombo.

(13) Čeprav Tajska nima odobrenega načrta spremljanja ostankov za govedo, prašile, mlečne proizvode in jajca, je predložila jamstva, da bo za sestavljene proizvode za izvoz v EU uporabljala samo govedo, mlečne proizvode in jajca, ki izvirajo iz držav članic ali tretjih držav, odobrenih za izvoz takih proizvodov v Unijo. Zato bi bilo treba na seznam dodati vnos za govedo, mlečne proizvode in jajca za Tajsko z ustrezno opombo.

(14) Čeprav Južna Koreja nima odobrenega načrta spremljanja ostankov za mlečne proizvode, jajca in med, je predložila jamstva, da bo za sestavljene proizvode za izvoz v EU uporabljala samo mlečne proizvode, jajca in med, ki izvirajo iz držav članic ali tretjih držav, odobrenih za izvoz takih proizvodov v Unijo. Zato bi bilo treba na seznam dodati vnos za mlečne proizvode, jajca in med za Južno Korejo z ustrezno opombo.

(15) Sklep 2011/163/EU bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(16) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V tej uredbi se uporabljajo opredelitve pojmov iz člena 2 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2020/692 ([7]).

Člen 2

Člen 2(1) Sklepa 2011/163/EU se nadomesti z naslednjim:

„1. Z izjemo surovin, ki se uporabljajo za proizvodnjo ovitkov, tretje države, ki uporabljajo surovine, uvožene iz drugih tretjih držav, odobrenih za proizvodnjo živil živalskega izvora v skladu s tem sklepom, ali iz držav članic za izvoz v Unijo, in ki za take surovine ne morejo zagotoviti načrta spremljanja ostankov, enakovrednega tistemu, ki se zahteva v členu 7 Direktive 96/23/ES, načrt dopolnijo z naslednjo izjavo: ‚Pristojni organ [tretje države] zagotavlja, da živalski proizvodi za prehrano ljudi, izvoženi v Evropsko unijo, zlasti proizvodi, proizvedeni iz surovin, uvoženih v [tretjo državo], prihajajo samo iz obratov, navedenih na seznamu v skladu s členom 5 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/625 (*), ki imajo vzpostavljene zanesljive postopke, ki zagotavljajo, da surovine živalskega izvora, uporabljene v takih živilih, izvirajo le iz držav članic Evropske unije ali tretjih držav, navedenih za zadevne surovine v Prilogi k Sklepu 2011/163/EU brez opombe o omejitvi, določene v členu 2(2) Sklepa.‘

Za proizvodnjo ovitkov, namenjenih za izvoz v Unijo, lahko tretje države uporabijo surovine, uvožene iz drugih tretjih držav, iz katerih je dovoljen vstop svežega mesa ali nekaterih mesnih izdelkov ter obdelanih želodcev, mehurjev in črev v Unijo v skladu z izvedbenima uredbama (EU) 2021/404 in (EU) 2021/405.

([7]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/692 z dne 30. januarja 2020 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta glede pravil za vstop pošiljk nekaterih živali, zarodnega materiala in proizvodov živalskega izvora v Unijo ter za njihove premike in ravnanje z njimi po vstopu(UL L 174, 3.6.2020, str. 379).

Tretja država, ki namerava izvažati ovitke v Unijo, se navede v izvedbenih uredbah (EU) 2021/404 in (EU) 2021/405 za ovitke ter v Prilogi k Sklepu 2011/163/EU (za ovitke). Poleg tega se obrati, iz katerih se ovitki izvažajo v Unijo, navedejo na seznamu v skladu s členom 5 Delegirane uredbe (EU) 2019/625.

_____

(*) Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/625 z dne 4. marca 2019 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z zahtevami za vnos pošiljk nekaterih živali in blaga, namenjenih za prehrano ljudi, v Unijo (UL L 131, 17.5.2019, str. 18).“

Člen 3

Priloga k Sklepu 2011/163/EU se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

Člen 4

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 17. maja 2021

Za Komisijo
Stela KIRIAKIDES
članica Komisije

PRILOGA

„PRILOGA

Oznaka ISO2	Država [1]	Govedo	Ovce/ koze	Prašiči	Enoprsti kopitarji	Perut-nina	Akva-kultura	Mleko	Jajca	Kunci	Prosto-živeča divjad	Gojena divjad	Med	Ovitki
AD	Andora	X	X	X [4]	X								X	
AE	Združeni arabski emirati						X [4]	X [2]						
AL	Albanija		X				X [9]		X					X
AM	Armenija						X						X	
AR	Argentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Avstralija	X	X		X		X	X	X [4a]		X	X	X	X
BA	Bosna in Hercegovina	X	X	X		X	X [9]	X	X				X	
BD	Bangladeš						X							
BF	Burkina Faso												X	
BJ	Benin												X	
BN	Brunej						X							
BR	Brazilija	X			X	X	X						X	X
BW	Bocvana	X												
BY	Belorusija				X [3]		X	X	X				X	X
BZ	Belize						X							
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Švica	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Čile	X	X	X		X	X	X			X		X	X
CM	Kamerun												X	
CN	Kitajska					X	X		X	X			X	X
CO	Kolumbija						X	X	X [4]					X
CR	Kostarika						X							

Oznaka ISO2	Država ([1])	Govedo	Ovce/ koze	Prašiči	Enoprsti kopitarji	Perut-nina	Akva-kultura	Mleko	Jajca	Kunci	Prosto-živeča divjad	Gojena divjad	Med	Ovitki
CU	Kuba						X						X	
DO	Dominikanska republika												X	
EC	Ekvador						X							
ET	Etiopija												X	
FK	Falklandski otoki	X	X ([13])				X ([9])							
FO	Ferski otoki						X ([9])							
GB	Velika Britanija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
GE	Gruzija												X	
GG	Guernsey	X						X						
GH	Gana												X	
GL	Grenlandija		X									X		
GT	Gvatemala						X ([11])						X	
HN	Honduras						X							
ID	Indonezija						X							
IL	Izrael ([7])					X	X	X	X				X	
IM	Otok Man	X	X	X			X	X					X	
IN	Indija					X [4a]	X	X [4a]	X				X	X
IR	Iran						X ([11])							X
JE	Jersey	X						X						
JM	Jamajka												X	
JP	Japonska	X		X		X	X	X	X					X
KE	Kenija						X							
KR	Južna Koreja					X	X	X [4a]	X [4a]				X [4a]	
LBN	Libanon													X

Oznaka ISO2	Država [1]	Govedo	Ovce/ koze	Prašiči	Enoprsti kopitarji	Perutnina	Akvakultura	Mleko	Jajca	Kunci	Prostoživeča divjad	Gojena divjad	Med	Ovitki
LK	Šrilanka						X							
MA	Maroko					X	X [9]							X
MD	Moldavija					X	X [9]	X	X				X	
ME	Črna gora	X	X [13]	X		X	X [9]	X	X				X	
MG	Madagaskar						X						X	
MK	Severna Makedonija	X	X	X		X	X	X	X		X		X	
MM	Mjanmar						X						X	
MU	Mavricij						X						X [4]	
MX	Mehika						X		X				X	X
MY	Malezija					X [4]	X							
MZ	Mozambik						X [11]							
NA	Namibija	X	X [13]								X			
NC	Nova Kaledonija						X [11]					X	X	
NI	Nikaragva						X [11]						X	
NG	Nigerija						X [11]							
NZ	Nova Zelandija	X	X	X [4a]	X	X [4a]	X	X	X [4a]	X [4a]	X	X	X	X
OM	Oman						X [9]							
PA	Panama						X							
PK	Pakistan													X
PE	Peru						X							
PH	Filipini						X	X [4a]	X [4a]					
PM	Sveta Peter in Mihael					X								
PN	Pitcairn												X	
PY	Paragvaj	X												X

Oznaka ISO2	Država ([1])	Govedo	Ovce/ koze	Prašiči	Enoprsti kopitarji	Perutnina	Akvakultura	Mleko	Jajca	Kunci	Prosto-živeča divjad	Gojena divjad	Med	Ovitki
RS	Srbija ([5])	X	X	X	X ([3])	X	X	X	X		X		X	X
RU	Rusija	X	X	X		X		X	X			X ([6])	X	X
RW	Ruanda												X	
SA	Saudova Arabija						X							
SG	Singapur	X ([4])	X ([4])	X ([4])	X ([8])	X ([4])	X	X ([4])	X [4a]		X ([8])	X ([8])		
SL	Sierra Leone												X	
SM	San Marino	X		X ([4])				X					X	
SV	Salvador												X	
SZ	Esvatini	X												
TG	Togo												X	
TH	Tajska	X [4a]		X [4a]		X	X	X [4a]	X [4a]				X	
TN	Tunizija						X ([9])				X			X
TR	Turčija					X	X	X	X				X	X
TW	Tajvan						X		X				X	
TZ	Tanzanija						X ([11])						X	
UA	Ukrajina	X		X		X	X ([9])	X	X	X			X	X
UG	Uganda						X						X	
US	Združene države Amerike	X	X ([12])	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Urugvaj	X	X		X		X	X			X		X	X
VE	Venezuela						X							
VN	Vietnam						X						X	
XK	Kosovo ([14])					X ([4])								
ZA	Južna Afrika										X	X ([10])		
ZM	Zambija												X	

(1) Razpredelnica vsebuje seznam držav in ozemelj. Ni omejena na države, ki jih priznava EU.
(2) Samo kamelje mleko.
(3) Izvoz živih enoprstih kopitarjev za zakol v Unijo (samo živali za proizvodnjo hrane).
(4) Tretje države, ki uporabljajo le surovine iz držav članic ali drugih tretjih držav, odobrenih za uvoz take surovine v Unijo v skladu s členom 2.
4a 4a Tretje države, ki uporabljajo le surovine iz držav članic ali drugih tretjih držav, odobrenih za uvoz takih surovin v Unijo v skladu s členom 2, z namenom, da se uporabijo samo za pripravo sestavljenih proizvodov za izvoz v EU.
(5) Brez Kosova.
(6) Samo severni jeleni.
(7) V nadaljnjem besedilu se razume kot Država Izrael brez ozemelj, ki so od junija 1967 pod izraelsko upravo, tj. Golanske planote, Gaze, vzhodnega Jeruzalema in drugih delov Zahodnega brega.
(8) Samo za proizvode iz svežega mesa z Nove Zelandije, namenjene v Unijo ter raztovorjene, pretovorjene in prepeljane prek Singapurja s skladiščenjem ali brez njega.
(9) Razen rakov.
(10) Samo ratiti.
(11) Razen rib.
(12) Samo koze.
(13) Samo ovce.
(14) To poimenovanje ne prejudicira stališča o statusu Kosova ter je v skladu z VSZN 1244 in z mnenjem Meddržavnega sodišča glede razglasitve neodvisnosti Kosova.“